

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- Friedrich Gloor AG, 2543 Lengnau b. Biel
Profilschleiferei
bis 12 M oder F
7. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Dr. W. Kolb AG, 8908 Hedingen
Produktion 1: Alkoxylierung
bis 6 M
8. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Siemens Building Technologies AG, Landis & Staefa Division, 6301 Zug
Fabrikations- und Montageabteilungen, SMD-Bestückung
bis 15 M, bis 12 F
11. März 2002 bis 29. März 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Siemens Metering AG, 6301 Zug
Fabrikations- und Montageabteilungen an der Feldstrasse, Montage el. Zähler, Prüfung
bis 17 M, bis 15 F
11. März 2002 bis 13. März 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Folag AG, 6203 Sempach Station
Rohr- und Profilextrusion, Aufbereitung
bis 9 M
4. März 2002 bis 5. März 2005
- CWK AG, 8411 Winterthur
Robomat, Rationator, Strunk, Aerosol
bis 27 M oder F
1. April 2002 bis 2. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- REGO-FIX AG, 4456 Tenniken
Produktion
bis 5 M
6. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung)
- Rudolf Ruch AG, 3457 Wasen im Emmental
Fabrikation und Beschichtung
bis 21 M oder F
8. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung)
- Zehnder Heizkörper AG, 5722 Gränichen
HTR-Fertigung
bis 15 M
18. Februar 2002 bis 1. Januar 2005 (Änderung)

- Feldschlösschen Produktion AG, 4310 Rheinfelden
Produktion und Abfüllerei
bis 300 M oder F
11. Februar 2002 bis 6. November 2004 (Änderung)
- Lanz-Anliker AG, 4938 Rohrbach b. Huttwil
Laseranlage, Näherei
1 M
7. Januar 2002 bis 11. Januar 2003 (Erneuerung)
- Dr. von Moos AG, 8037 Zürich
Gaserkundung
bis 3 M
31. Dezember 2001 bis 4. Januar 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich
Team Fahrdienst
5 M
28. Januar 2002 bis 30. Januar 2005 (Erneuerung)
- SairGroup, 8058 Zürich-Flughafen
Gilt für das bodenpersonal der Luftfahrt folgender Firmen der ehemaligen
SairGroup: Atraxis, Avireal (Genf und Zürich), SR Tecnic, Swissport
Basel, Swissport Genf, Swissport Zürich (inkl. Swissport Baggage Sorting
AG), Gate Gourmet (Genf und Zürich), Swissair/AMP/Corporate, Cargo-
logic, Crossair Catering, Crossair, The Nuance, Swissair Aviation School,
Swissair Flight Support AG, Belair
1. Januar 2002 bis 31. März 2003
- Mathys Medizinaltechnik AG, 2544 Bettlach
Produktion in Bettlach und Grenchen
bis 8 M oder F
7. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Mathys Medizinaltechnik AG, 2544 Bettlach
Fertigwarenlager/Verkaufslogistik in Selzach
bis 8 M oder F
7. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Axintermedia AG, 6330 Cham
Druckerei und Verpackerei/Lager
25 M
31. Dezember 2002 bis 4. Januar 2003

Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- REGO-FIX AG, 4456 Tenniken
Produktion
bis 5 M
6. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung)
- Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich
Team Fahrdienst
5 M
28. Januar 2002 bis 30. Januar 2005 (Erneuerung)
- ABN Amro Bank (Schweiz), 8022 Zürich
Financial Control, Credit Control & Administration Portfolio Management,
Informatik/Support, Operations
bis 36 M oder F
31. Dezember 2001 bis 29. Dezember 2002
- SairGroup, 8058 Zürich-Flughafen
Gilt für das bodenpersonal der Luftfahrt folgender Firmen der ehemaligen
SairGroup: Atraxis, Avireal (Genf und Zürich), SR Tecnics, Swissport
Basel, Swissport Genf, Swissport Zürich (inkl. Swissport Baggage Sorting
AG), Gate Gourmet (Genf und Zürich), Swissair/AMP/Corporate, Cargo-
logic, Crossair Catering, Crossair, The Nuance, Swissair Aviation School,
Swissair Flight Support AG, Belair
1. Januar 2002 bis 31. März 2003
- Mathys Medizinaltechnik AG, 2544 Bettlach
Produktion in Bettlach und Grenchen
bis 8 M oder F
7. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Mathys Medizinaltechnik AG, 2544 Bettlach
Fertigwarenlager/Verkaufslogistik in Selzach
bis 8 M oder F
7. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Mathys Medizinaltechnik AG, 2544 Bettlach
Kursleitung, Finanz-/Rechnungswesen, Marketing, Produkte-Entwicklung,
Kurswesen-/KL-Assistenz
bis 28 M oder F
7. April 2002 bis 9. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- ABB Turbo Systems AG, 5401 Baden
ZB Produktion Turbolader
1 M
28. April 2002 bis 3. Mai 2003 (Erneuerung)

Ununterbrochener Betrieb (Art. 24 ArG)

- Axintermedia AG, 6330 Cham
Produktion Media
bis 14 M
31. Dezember 2001 bis 5. Januar 2003
- Axicom AG, Zweigniederlassung Wohlen, 5610 Wohlen AG
Produktion
bis 24 M oder F
19. November 2001 bis 18. November 2003

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurteggasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Nachtarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 17 Abs. 2)

- ARGE Vorbahnhof Zürich, 8004 Zürich
Zürich-Hauptbahnhof – Zürich-Wipkingen, Teilschritt 1
bis 60 M
4. Februar 2002 bis 5. Februar 2005 (Erneuerung)
- Kiener + Wittlin AG, 3052 Zollikofen
EDV-Abteilung
bis 4 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- UBS Card Center AG, 8152 Glattbrugg
Rechenzentrum, IT/DC-Produktion
bis 6 M
7. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)

- Wyrsch AG, 8427 Freienstein
CNC-Bearbeitung
3 M
10. Februar 2002 bis 12. Februar 2005 (Erneuerung)
- Dow Automotive AG, 8807 Freienbach
Fabrikation, Konfektion und Betabrace
38 M, 12 F
13. Januar 2002 bis 15. Januar 2005
- Geistlich Agrasana AG, 8952 Schlieren
Knochen-Verarbeitungsanlagen
bis 12 M
1. April 2002 bis 3. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Blattmann Cerestar AG, 8820 Wädenswil
Stärkeabteilung, Noredux-Abteilung, Glukosesirup-Abteilung
9 M oder F
31. Dezember 2001 bis 1. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Geistlich Ligamenta AG, 8952 Schlieren
Glutinleim-Fabrikation (Siederei und Sprühtrockner)
bis 6 M
1. April 2002 bis 3. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Färberei Kronbühl AG, 9302 Kronbühl
Färberei
bis 2 M
11. Februar 2002 bis 12. Februar 2005 (Erneuerung)
- Hohl & Co. AG, 9030 Abtwil
Druckerei
bis 6 M
4. Februar 2002 bis 8. Februar 2003
- Jenny Fabrics AG, 8866 Ziegelbrücke
Weberei in Niederurnen
15 M oder F
18. Februar 2002 bis 19. Februar 2005
- Müller Martini Buchbinde-Systeme AG, 8552 Felben-Wellhausen
Warenumschlag
bis 14 M oder F
28. Januar 2002 bis 20. November 2004 (Erneuerung/Änderung)
- Thurgauer Tagblatt AG, 8570 Weinfelden
Plattenkopie, Offset-Rotation und Zeitungsspedition
5 M, 3 F
14. Januar 2002 bis 15. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)

- Hanspeter Merz, 7000 Chur
Bäckerei
bis 10 M oder F
18. Februar 2002 bis 19. Februar 2005 (Erneuerung)
- E. Wagner Bäckerei – Konditorei, 8003 Zürich
Bäckerei und Auslieferung
5 M
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- Hans Stettler AG, 3250 Lyss
Tuiles und Formschleifen
bis 30 M oder F
4. Februar 2002 bis 5. Februar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Jensen AG Burgdorf, 3401 Burgdorf
Laserschneid-Anlage/Abkant-Maschine
6 M
4. Februar 2002 bis 5. Februar 2005 (Erneuerung)
- WANDER AG, 3176 Neueneegg
Walzenraum in Belp
bis 9 M
7. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Neue Kloster Apotheke AG, 5630 Muri AG
Kontrolle, Logistik, Spedition, Transport
bis 8 M oder F
1. Januar 2002 bis 3. Januar 2004 (Erneuerung)
- Grossenbacher Systeme AG, 9008 St. Gallen
Produktion
bis 20 M oder F
21. Januar 2002 bis 26. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Bandfabrik Breitenbach AG, 4226 Breitenbach
Weberei, Färberei, Endkontrolle
bis 30 M oder F
31. Dezember 2001 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Silcotech AG, 8260 Stein am Rhein
Fabrikation
bis 18 M oder F
1. April 2002 bis 2. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- C. Beerli AG, 9425 Thal
Zwirnerei/Spulerei
bis 6 M oder F
11. März 2002 bis 12. März 2005 (Erneuerung/Änderung)

- Von Roll Druckguss AG, 9015 St. Gallen
Schmelzerei, Giesserei, Bearbeitung, Bereich Werkzeuge und Kunststoff-
abteilung
bis 140 M oder F
4. März 2002 bis 8. März 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Von Roll Druckguss AG, 9015 St. Gallen
Schmelzerei, Giesserei, Bearbeitung, Bereich Werkzeuge und Kunststoff-
abteilung
bis 40 M oder F
4. März 2002 bis 8. März 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Leemann Stickerei AG, 9620 Lichtensteig
Automatenstickerei
5 M
4. März 2002 bis 8. März 2003 (Erneuerung/Änderung)
- J. Kuster-Schweizer AG, 9444 Diepoldsau
Automatenstickerei
6 M
4. März 2002 bis 5. März 2005 (Erneuerung)
- Landi Albis, 8932 Mettmenstetten
Bäckerei
bis 6 M oder F
2. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- Optimum-Injection GmbH, 8877 Murg
Extrusion
3 M
14. Januar 2002 bis 18. Januar 2003
- Swiss Dairy Food AG, 7302 Landquart
Raclette-Käserei
bis 28 M
11. März 2002 bis 12. März 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Camion Transport AG, 9500 Wil SG
Camion Transport Wil SG, mit Warenumschlag in Genf, Lausanne,
St. Gallen, Rümlang, Basel
bis 117 M oder bis 98 F
7. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung)
- TRAVECO Transporte AG, 8401 Winterthur
Transportdiesposition Deltastrasse 2, Winterthur
3 M
7. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung)
- Setz Gütertransporte AG, 5606 Dintikon
Umschlaglager/Crossdocking
28 M
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003

- Stämpfli AG, 3001 Bern
Bogenoffsetdruck inkl. Druckvorstufe und Buchbinderei
bis 150 M oder F
6. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Proto Chemicals AG, 8756 Mitlödi
Pharma-Synthese Betriebsteil Tschachen
bis 30 M oder F
31. Dezember 2001 bis 1. Januar 2005
- Orior Food Logistic AG, 4900 Langenthal
Logistikzentrum Langenthal, Prilly VD, Stabio TI Lebensmittelauslieferung
ganze Schweiz
bis 70 M oder F
7. Januar 2002 bis 10. Januar 2004 (Erneuerung)
- Schweizerische Mobiliar, 3001 Bern
Informatik
bis 11 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- Petroplus Tankstorage AG, 4127 Birsfelden
Schiffsentladestation/Kesselwagenfüllstelle
6 M
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- Agilent Technologies (Schweiz) AG, 8902 Urdorf
EDV-Service in betriebl. in den Kantonen Baselland und Baselstadt
bis 3 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- CREDIT SUISSE Financial Services, 8070 Zürich
Bereich KT, Uetlibergstrasse 231, Zürich 3rd Level Support für IT-Systeme,
Inbetriebnahmen und Tests ausserhalb der üblichen Arbeitszeiten
bis 130 M oder F
7. Januar 2002 bis 12. Januar 2003
- Fenaco, 3052 Zollikofen
Reinigung der Produktionsanlagen
4 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- Fenaco, 3052 Zollikofen
Gorumador Ladeequipe/Chauffeurteam
40 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- GNZ Fleisch und Wurst AG, 8952 Schlieren
VAC-Verpackung, Hotelrichterei, Spedition, Produktion
bis 70 M oder F
4. Februar 2002 bis 9. Februar 2003

Sonntagsarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
(Art. 19 Abs. 2 ArG)

- Wyrsch AG, 8427 Freienstein
CNC-Bearbeitung
1 M
10. Februar 2002 bis 12. Februar 2005 (Erneuerung)
- Geistlich Agrasana AG, 8952 Schlieren
Knochen-Verarbeitungsanlagen
bis 4 M
1. April 2002 bis 3. April 2005 (Erneuerung/Änderung)
- Hanspeter Merz, 7000 Chur
Bäckerei
bis 4 M oder F
17. Februar 2002 bis 19. Februar 2005 (Erneuerung)
- Link Marketing Services AG, 6003 Luzern
Telefonlaboratorien in Luzern und Zürich
40 M, 60 F
3. März 2002 bis 23. Februar 2003 (Erneuerung)
- Von Roll Druckguss AG, 9015 St. Gallen
Schmelzerei, Giesserei, Bearbeitung, Bereich Werkzeuge und Kunststoff-
abteilung
bis 40 M oder F
4. März 2002 bis 8. März 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Von Roll Druckguss AG, 9015 St. Gallen
Schmelzerei, Giesserei, Bearbeitung, Bereich Werkzeuge und Kunststoff-
abteilung
bis 6 M oder F
3. März 2002 bis 8. März 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Schweizerische Mobiliar, 3001 Bern
Informatik
bis 11 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- Agilent Technologies (Schweiz) AG, 8902 Urdorf
EDV-Service in betrieben in den Kantonen Baselland und Baselstadt
bis 3 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- CREDIT SUISSE Financial Services, 8070 Zürich
Bereich KT, Uetlibergstrasse 231, Zürich 3rd Level Support für IT-Systeme,
Inbetriebnahmen und Tests ausserhalb der üblichen Arbeitszeiten
bis 130 M oder F
7. Januar 2002 bis 12. Januar 2003

- Fenaco, 3052 Zollikofen
Reinigung der Produktionsanlagen
4 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- Fenaco, 3052 Zollikofen
Gorumador Ladeequipe/Chauffeurteam
40 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- Fenaco, 3052 Zollikofen
Gorumador Ladeequipe
3 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- GNZ Fleisch und Wurst AG, 8952 Schlieren
VAC-Verpackung, Hotelrichterei, Spedition, Produktion
bis 70 M oder F
4. Februar 2002 bis 9. Februar 2003
- SETILA AG, 9435 Heerbrugg
Sortiererei/Labor/GPA/DELCO
bis 21 M, bis 20 F
13. Januar 2002 bis 16. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- HTS, Handwerklicher und Technischer Service, Webereistrasse 59,
8134 Adliswil
Reinigung von Produktionsmaschinen und -anlagen ausserhalb der Betriebs-
zeit sowie Brandschadensanierungen im Kanton Zürich
bis 10 M
7. Januar 2002 bis 12. Januar 2003
- Fairplay Video Games GmbH, 4001 Basel
Video- und PC-Spiele-Verleih
2 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- MovieZone GmbH, 4051 Basel
Video- und PC-Spiele-Verleih
2 M oder F
1. Januar 2002 bis 4. Januar 2003
- Plica Werkzeugfabrik AG, 8753 Mollis
Kunststoffspritzerei
bis 2 M
13. Januar 2002 bis 15. Januar 2005

Ununterbrochener Betrieb

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
(Art. 24 Abs. 2 ArG)

- Plica Werkzeugfabrik AG, 8753 Mollis
Bohrerproduktion/Dübfelfertigung/Konfektionierung
bis 36 M oder F
13. Januar 2002 bis 15. Januar 2005 (Erneuerung/Änderung)
- FONDA AG, Metallschmelz- und Hüttenwerk, 4310 Rheinfelden
Kühlgeräte-Entsorgung
bis 12 M
7. Januar 2002 bis 10. Januar 2004 (Erneuerung)
- Bühlmann Maschinen AG, 8892 Berschis
CNC-Bearbeitung, Autoteile
bis 16 M oder F
7. Januar 2002 bis 8. Januar 2005 (Erneuerung)
- ARGE 3. Röhre Baregg, 5432 Neuenhof
Vortrieb und Betonarbeiten 3. Röhre Baregg
bis 95 M
7. Januar 2002 bis 31. Januar 2003
- Arbeitsgemeinschaft Oenzbergertunnel, 3360 Herzogenbuchsee
Oenzbergertunnel: Lagerwechsel Tunnelbohrmaschine
bis 48 M
21. Januar 2002 bis 30. April 2002
- Spinnerei am Uznaberg, 8730 Uznach
Vorwerke, Ringspinnerei, Spulerei und Einlegerei
bis 135 M oder F
24. Juni 2001 bis 26. Juni 2004 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

5. März 2002

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit